

Creative Muvo Play

EN

Safe Removal of Built-in Battery

This product contains an integrated battery which should ONLY be removed by service centers or recycling facilities with reference to the instructions herein. Creative and its affiliates will not be liable for any damages resulting from attempting to remove and/or tampering with the battery or any part of the product by an end user.



WARNING
DO NOT OPEN

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE PRODUCT(S) COVERS (OR BACKS). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION:

Make sure the product is disconnected from the charging cable before removing the battery.

Cover one of the battery terminals with insulation tape to prevent short circuit - not applicable to battery with connector.

Battery Removal Instruction:

1. Unclip 4 of the fabric mesh's catches
2. Unscrew the first 4 screws on the bezel
3. Unscrew another 4 screws from the bezel
4. Remove main unit from the bezel
5. Unscrew 6 screws from the first passive radiator
6. Remove the first passive radiator
7. Unscrew 1 screw from the battery's case
8. Detach the battery from its connector
9. Unscrew 4 screws from the second passive radiator
10. Remove the second passive radiator
11. Push the battery upwards
12. Slide the battery out from its case to remove the battery



FR

Démontage sécurisé de la batterie intégrée

Ce produit contient une batterie intégrée qui ne devrait être démontée que par des centres de services ou des installations de recyclage en référence aux instructions indiquées dans ce document. Creative et ses sociétés affiliées ne seront pas responsables de tout dommage résultant de votre essai de démonter et / ou altérer la batterie ou une partie du produit par un utilisateur final.



AVERTISSEMENT
NE PAS OUVRI

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LA PROTECTION DU PRODUIT (OU LES CACHES ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE SITUÉE À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT NE NÉCESSITE D'INTERVENTION DE L'UTILISATEUR. CONFIER LA RÉPARATION À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

ATTENTION:

Assurez-vous que le produit est déconnecté du câble de chargement avant de démonter la batterie Couvrez une des bornes de la batterie avec du ruban isolant pour éviter un court-circuit - Cela ne s'applique pas à la batterie avec connecteur.

Instructions de retrait de la batterie:

1. Détachez 4 des loquets du tissu maillé
2. Dévissez les 4 premières vis sur la lunette
3. Dévissez 4 autres vis de la lunette
4. Retirez l'unité principale de la lunette
5. Dévissez les 6 vis du premier radiateur passif
6. Retirez le premier radiateur passif
7. Dévissez 1 vis du boîtier de la batterie
8. Détachez la batterie de son connecteur
9. Dévissez les 4 vis du second radiateur passif
10. Retirez le second radiateur passif
11. Poussez la batterie vers le haut
12. Faites glisser la batterie hors de son boîtier pour la retirer

DE

Sicherer Ausbau des integrierten Akkus

Dieses Produkt enthält einen integrierten Akku, der NUR durch Service-Center oder Recycling-Stellen unter Befolgung der hier enthaltenen Anleitung entfernt werden darf. Creative und dessen Partner haften nicht für eventuelle Schäden, die aus dem Versuch entstehen, den Akku oder beliebige andere Teile des Produkts auszubauen oder zu manipulieren.



WARNUNG
NICHT ÖFFNEN

UM DAS RISIKO ELEKTRISCHER SCHLÄGE ZU VERMEIDEN, DARF DIE ABDECKUNG (BZW. RÜCKWAND) DES PRODUKTS AUF KEINEN FALL ABGENOMMEN WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE DURCH DEN BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR DURCH QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.

VORSICHT:

Stellen Sie sicher, dass das Produkt vom Ladekabel getrennt wurde, bevor Sie den Akku ausbauen.

Überkleben Sie einen der Akku-Pole mit Isolierband, um einen Kurzschluss zu verhindern - gilt nicht für Akkus mit Stecker.

Anleitung zum Entfernen des Akkus:

1. Lösen Sie 4 Verschlüsse des Gewebes
2. Lösen Sie die ersten 4 Schrauben an der Frontblende
3. Lösen Sie weitere 4 Schrauben von der Frontblende
4. Entfernen Sie das Hauptgerät von der Frontblende
5. Lösen Sie 6 Schrauben vom ersten passiven Radiator
6. Entfernen Sie den ersten passiven Radiator
7. 1 Schraube aus dem Batteriefach herausdrehen
8. Trennen Sie den Akku vom Anschluss
9. Lösen Sie 4 Schrauben vom zweiten passiven Radiator
10. Entfernen Sie den zweiten passiven Radiator
11. Schieben Sie den Akku nach oben
12. Schieben Sie den Akku aus der Hülle, um ihn herauszunehmen

IT

Rimozione sicura della batteria integrata

Il prodotto contiene una batteria integrata che deve essere rimossa SOLO dai centri di assistenza o dai centri adibiti al riciclaggio, con riferimento alle presenti istruzioni. Creative e le società affiliate non saranno ritenute responsabili per eventuali danni derivanti dal tentativo da parte dell'utente finale di rimuovere e/o manomettere la batteria o parti del prodotto.



AVVERTENZA
NON APRIRE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE I COPERCHI DEL PRODOTTO O I PANNELLI POSTERIORI. LE PARTI INTERNE NON POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. PER QUALSIASI TIPO DI MANUTENZIONE, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

ATTENZIONE:

Prima di rimuovere la batteria, accertarsi che il prodotto sia scollegato dal cavo di carica.

Coprire uno dei poli della batteria con nastro isolante per evitare cortocircuiti (non applicabile alle batterie con connettore).

Instructions de retrait de la batterie:

1. Disimpegnare 4 dei fermi della rete del tessuto
2. Svitare le prime 4 viti sulla mascherina
3. Svitare altre 4 viti dalla mascherina
4. Rimuovere l'unità principale dalla mascherina
5. Svitare 6 viti dal primo radiatore passivo
6. Rimuovere il primo radiatore passivo
7. Svitare 1 vite dalla custodia della batteria
8. Staccare la batteria dal suo connettore
9. Svitare 4 viti dal secondo radiatore passivo
10. Rimuovere il secondo radiatore passivo
11. Spingere la batteria verso l'alto
12. Estrarre la batteria dalla custodia per rimuovere la batteria

ES

Remoción en seguridad de la batería integrada

Este producto contiene una batería integrada que SOLAMENTE debe ser removida por centros de servicio o instalaciones de reciclaje con referencia a estas instrucciones. Creative y sus filiales no serán consideradas responsables por cualesquiera daños resultantes del intento de remoción o alteración de la batería o de cualquier otra pieza del producto por parte del usuario final.



ADVERTENCIA
NO ABRIR

PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LAS CUBIERTAS DEL PRODUCTO (NI LAS CUBIERTAS TRASERAS). NO HAY NINGUNA PIEZA QUE REQUIERA MANTENIMIENTO POR EL USUARIO EN EL INTERIOR. DEJE EL MANTENIMIENTO EN MANOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que el cabo de carga del producto está desconectado antes de la remoción de la batería. Tape uno de los terminales de la batería con cinta aisladora para prevenir cortocircuitos - no aplicable a baterías con conectores.

Instrucciones para extraer la batería:

1. Desate 4 de los cierres del tejido de malla
2. Desatornille los 4 primeros tornillos del aro
3. Desatornille los otros 4 tornillos del aro
4. Qute la unidad principal del aro
5. Desatornille 6 tornillos del primer radiador pasivo
6. Qute el primer radiador pasivo
7. Desatornille 1 tornillo del chasis de la batería
8. Saque la batería de su conector
9. Desatornille 4 tornillos del segundo radiador pasivo
10. Quite el segundo radiador pasivo
11. Empuje la batería hacia arriba
12. Deslice la batería fuera de su chasis para sacarla

NL

Veilige verwijdering van ingebouwde batterij

Dit product bevat een ingebouwde batterij en mag alleen worden verwijderd door servicecentra of recyclingfaciliteiten met verwijzing naar de hieronder beschreven aanwijzingen. Creative en haar gelieerde bedrijven zijn niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt wordt door het verwijderen en/of modificeren van de batterij of een deel van het product door een eindgebruiker.



WAARSCHUWING
NIET OPENEN

VERWIJDER DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) VAN HET PRODUCT NIET OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

LET OP:

Zorg ervoor dat het apparaat wordt losgekoppeld van de oplaadkabel voordat u de batterij verwijdert.

Eén van de terminals van de batterij afplakken met isolatietape om kortsluiting te voorkomen - niet van toepassing op batterij met een connector.

Instructie om de batterij te verwijderen:

1. Maak 4 van de gaassluitingen los
2. Schroef de eerste 4 schroeven op de ring los
3. Draai nog 4 schroeven van de ring los
4. Verwijder de hoofdeenheid van de ring
5. Draai 6 schroeven van de eerste passieve radiator los
6. Verwijder de eerste passieve radiator
7. Draai 1 schroef uit de behuizing van de batterij los
8. Maak de batterij los van de connector
9. Draai 4 schroeven van de tweede passieve radiator los
10. Verwijder de tweede passieve radiator
11. Duw de batterij naar boven
12. Schuif de batterij uit de behuizing om de batterij te verwijderen

PT

Remoção em segurança da bateria integrada

Este produto contém uma bateria integrada que APENAS deve ser removida pelos centros de serviço ou instalações de reciclagem com referência às instruções deste documento. A Creative e as suas afiliadas não podem ser consideradas responsáveis por quaisquer danos resultantes da tentativa para remover e/ou adulterar a bateria ou qualquer peça do produto por parte de um utilizador final.



AVISO
NÃO ABRIR

PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE AS TAMPAS (OU PARTES POSTERIORES) DO PRODUTO. NÃO EXISTEM PEÇAS NO INTERIOR DO PRODUTO QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. RECORRA SEMPRE A PESSOAL TÉCNICO ESPECIALIZADO.

CUIDADO:

Certifique-se de que o cabo de carregamento do produto está desligado antes de remover a bateria.

Tape um de os terminais da bateria com fita isoladora para prevenir um curto-circuito - não aplicável a baterias com conector.

Instruções para Remoção da Bateria:

1. Desaperte 4 dos fechos da malha do tecido
2. Desaperte os primeiros 4 parafusos na coroa
3. Desaperte mais 4 parafusos da coroa
4. Remova a unidade principal da coroa
5. Desaperte 6 parafusos do primeiro radiador passivo
6. Remova o primeiro radiador passivo
7. Desaperte 1 parafuso da caixa da bateria
8. Destaque a bateria do respetivo conector
9. Desaperte 4 parafusos do segundo radiador passivo
10. Remova o segundo radiador passivo
11. Empurre a bateria para cima
12. Deslize a bateria para fora da respetiva caixa para remover a bateria

SV

Säker borttagning av inbyggd batteri

Denna produkt innehåller ett integrerat batteri som bör tas bort ENDAST av personal på servicecenter eller återvinningsanläggningar vilka tar hänsyn till instruktionerna här nedan. Creative och dess dotterbolag ansvarar inte för skador som uppkommit på grund av att slutanvändaren har försökt att ta ur och/eller manipulera batteriet eller någon annan produkt del.



WARNING!
ÖPPNA INTE

FÖRHINDRA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR GENOM ATT INTE AVLÄGSNA HÖGTALARNAS HÖLJE (ELLER BAKSTYCKEN). INNEHÅLLER INGA DELAR SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. LÅT ALLA REPARATIONER FÖRAS AV BEHÖRIGA SERVICETEKNIKER.

WARNING!

Säkerställ att produkten inte är ansluten med nätkabeln innan du tar ur batteriet.

Täck en av batteriterminalerna med isoleringstape för att förhindra kortslutning - gäller ej för batterier med anslutning.

Anvisning för borttagande av batteri:

1. Knäpp loss 4 av nätmaterialets spännen
2. Skruva loss de första 4 skruvarna på infattningen
3. Skruva loss ytterligare 4 skruvar från infattningen
4. Avlägsna huvudenheten från infattningen
5. Skruva loss 6 skruvar från den första passiva radiatorn
6. Avlägsna den första passiva radiatorn
7. Skruva loss 1 skruv från batterihöljet
8. Koppla loss batteriet
9. Skruva loss 4 skruvar från den andra passiva radiatorn
10. Avlägsna den andra passiva radiatorn
11. Tryck batteriet uppåt
12. Tryck batteriet ut från höljet för att avlägsna det

NO

Sikker fjerning av innebygd batteri

Dette produktet har et integrert batteri som KUN skal fjernes av servicesentre eller gjenbrugsanlegg med referanse til instruksjonene heri. Creative og dets samarbeidspartnere vil ikke være ansvarlige for noen skader oppstått ut fra forsøk på å fjerne og/eller koble med batteriet eller noen del av produktet av en sluttbruker.



ADVARSEL
IKKE ÅPNE

FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT MÅ DU IKKE FJERNE DEKSELET (ELLER BAKPLATEN) PÅ PRODUKTET. HER ER INGEN DELER SOM BRUKEREN KAN UTFØRE SERVICE PÅ. HENVIS ALL SERVICE TIL KVALIFISERT SERVICEPERSONELL.

FORSIKTIG:

Påse at produktet er koblet fra ladekabelen før batteriet fjernes.

Dekk til en av batteriterminalene med isolasjonstape for å forhindre kortslutning - gjelder ikke for batteri med kobling.

Instruksjoner om fjerning av batteri:

1. Løsne 4 av tekstilmaskens haker
2. Skru løs de 4 første skruene på kransen
3. Skru løs 4 skruer til fra kransen
4. Fjern hovedenheten fra kransen
5. Skru løs 6 skruer fra den første passive radiatoren
6. Fjern den første passive radiatoren
7. Skru løs 1 skru fra batteridekselet
8. Løsne batteriet fra dets kontakt
9. Skru løs 4 skruer fra den andre passive radiatoren
10. Fjern den andre passive radiatoren
11. Skyv batteriet oppover
12. Skyv batteriet ut fra dekselet for å fjerne batteriet

DA

Sikker fjernelse af indbygget batteri

Dette produkt indeholder et indbygget batteri, som KUN må fjernes af servicecentre eller genbrugsanlæg, i overensstemmelse med de medfølgende vejledninger. Creative og dets associerede selskaber, kan ikke holdes ansvarlige for skader forårsaget af forsøg på at fjerne og/eller ændre batteriet, eller nogle andre dele af produktet, på vegne af en sluttbruger.



ADVARSEL
MÅ IKKE ÅBNES

FJERN IKKE HØJTTALERNES DÆKSEL (ELLER BAGSIDE), HVIS DU VIL UNDGÅ RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD. BRUGEREN MÅ IKKE REPARERE PRODUKTETS INDVENDIGE DELE. OVERLAD AL REPARATIONSARBEJDE TIL KVALIFICEREDE SERVICETEKNIKERE.

FORSIGTIG:

Kontroller at produktet er afbrudt fra opladerkablet, før batteriet fjernes.

Tildæk en af batteritermalerne med isoleringstape for at forhindre kortslutning - ikke gældende for batteri med konektor.

Vejledning til at fjerne batteri:

1. Aftag 4 af stofnettets fangere
2. Fjern de første 4 skruer på beslaget
3. Fjern yderligere 4 skruer på beslaget
4. Fjern hovedenheden fra beslaget
5. Fjern 6 skruer fra den første passive radiator
6. Fjern den første passive radiator
7. Fjern 1 skru fra batterihuset
8. Tag batteriet fra stikket
9. Fjern 4 skruer fra den anden passive radiator
10. Fjern den anden passive radiator
11. Skub batteriet op
12. Skub batteriet ud fra huset for at fjerne batteriet

FI

Sisäänrakennetun akun turvallinen poistaminen

Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jonka saavat poistaa VAIN huoltokeskukset tai kierrätyskeskukset tässä mainituissa ohjeissa noudattaen. Creative ja sen tytäryritykset eivät ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat siitä, että loppukäyttäjää yritetään poistaa ja/tai peukaloita akkua tai muuta tuotteen osaa.



VAROITUS
EI SAA AVATA

TUOTTEEN KUORIA TAI TAUSTOJA EI SAA IRROTtaa SÄHKÖISKUVAARAN VUOKSI. LAITE EI SISÄLLÄ OSIA, JOITA KÄYTTÄJÄ VOISI ITSE VAHTTAA. LAITETTA SAAVAT HUOLTAA VAIN AMMATILAISET.

VAROITUS:

Varmista, että tuote on irrotettu latausjohtosta ennen akun poistamista.

Peitä yksi akun terminaleista eristystyypillä, jotta estetään oikoskutku - ei koske akkua, jossa on liitin.

Akun irrotusohjeet:

1. Irrota verkkopinna 4 kiinnikettä
2. Irrota kehiksen ensimmäiset 4 ruuvia
3. Irrota kehiksen loput 4 ruuvia
4. Irrota pääyksikkö kehiksestä
5. Irrota 6 ruuvia ensimmäisestä passiivisäteilijästä
6. Poista ensimmäinen passiivisäteilijä
7. Irrota 1 ruuvi akkulokerosta
8. Irrota akku liittämästä
9. Irrota 4 ruuvia toisesta passiivisäteilijästä
10. Irrota toinen passiivisäteilijä
11. Työnnä akkua ylöspäin
12. Poista akku liuuttamalla se ulos lokerostaan

CZ

Bezpečné vyjmutí zabudované baterie

Produkt obsahuje integrovanou baterii, kterou mohou vyjmát POUZE pracovníci servisních center nebo rekvalifikačních zařízení dle zde uvedených pokynů. Společnost Creative a její přidružené společnosti nebudou odpovídat za žádné škody vyvstávající z nedovolené manipulace nebo pokusu o vyjmutí baterie či jakékoli součásti produktu koncovým uživatelem.

VAROVÁNÍ
NEOTVÍRAT

CHCETE-LI SE VYHNOUT NEBEZPEČÍ ÚRAZY ELEKTRICKÝM PROUDEM, NESUNÁDVEJTE (ANI ZADNÍ) KRYT VÝROBKU. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVIT SÁM. OPRAVY PŘENEKTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM PRACOVNÍKŮM.

UPOZORNĚNÍ:

Než se pokusíte vyjmout baterii, ujistete se, že je produkt odpojen od napájecího kabelu.

Jeden z pólů baterie zakryjte izolační páskou, čímž zabráníte zkratování - tento pokyn se netýká baterie s konektorem.

Pokyny pro vyjmutí baterie:

1. Odepněte 4 příchytky z látkové síťoviny.
2. Odšroubujte první 4 šrouby na rámečku.
3. Odšroubujte další 4 šrouby z rámečku.
4. Vytáhněte hlavní jednotku z rámečku.
5. Odšroubujte 6 šroubů z prvního pasivního topného tělesa.
6. Vytáhněte první pasivní topné těleso.
7. Odšroubujte 1 šroub z pouzdra baterie.
8. Odpojte baterii od konektoru.
9. Odšroubujte 4 šrouby ze druhého pasivního topného tělesa.
10. Vytáhněte druhé pasivní topné těleso.
11. Vytáhněte baterii nahoru.
12. Vysuňte baterii z pouzdra a vytáhněte ji

PL

Bezpieczne usuwanie wbudowanej baterii

Ten produkt zawiera zintegrowaną baterię, która należy usuwać TYLKO w punktach serwisowych lub zakładach recyklingowych oraz zgodnie z zamieszczonymi instrukcjami. Firma Creative i jej partnerzy nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z podejmowania prób wyjęcia baterii i/lub manipulowania baterią lub jakiegokolwiek częścią produktu przez użytkownika końcowego.

OSTRZEŻENIE
NIE OTWIERAĆ

ABY ZMINIMALIZOWAĆ NIEBEZPIECZENSTWO PORAZENIA PRĄDEM NIE ZDEJMUJ OBUDOWY ANI TYLNEJ ŚCIANY GŁOSNIKA. WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, PRZEZECZNYCH DLA OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA.

UWAGA:

Przed przystąpieniem do wyjęcia baterii upewnij się, że produkt jest odłączony od kabla ładowającego.

Ostrożnie jeden ze styków baterii tasma izolacyjną, aby zapobiec wystąpieniu zarcia. - nie dotyczy baterii wyposażonych w złącze.

Instrukcje dotyczące wyjmowania akumulatora:

1. Odpiąć 4 zaczepy siatki tkaniny
2. Odkręć pierwsze 4 śruby na ramce
3. Odkręć kolejne 4 śruby z ramki
4. Wyjmij jednostkę głośnową z obwoju
5. Odkręć 6 śrub od pierwszego radiatora
6. Usuń pierwszy pasywny radiator
7. Odkręć 1 śrubę z obudowy akumulatora
8. Odłącz akumulator od złącza
9. Odkręć 4 śruby z drugiego pasywnego radiatora
10. Usuń drugi pasywny radiator
11. Wypchnij baterię do góry
12. Wsuń baterię z obudowy, aby wyjąć baterię

SK

Bezpečné vyberanie vstavanjej batérie

Tento výrobok obsahuje integrovanú batériu, ktorú môžu vybrať IBA v servisných strediskách alebo v organizačných zariadeniach na zber a recykláciu odpadu v súlade s pokynmi v tomto dokumente. Spoločnosť Creative a jej pobočky nenesú zodpovednosť za žiadnu škodu, ak koncový používateľ vyberie batériu alebo ak manipuluje s touto batériou alebo s ktorýmkoľvek z dielov v tomto výrobku.

VAROVANIE
NEOTVÁRAJTE

AZ ÁRAMKÜLTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE VEGYE LE A TERMÉK DOBOZÁT. A TERMÉK NEM TARTALMAZ FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JÁVÁHATÓ RÉSZEKEKET. A JAVÍTÁST MINDIG BÍZZA KÉPZETT SZAKEMBERRE.

UPOZORNENIE:

Pred vyberaním batérie sa uistite, že nabíjací kábel je odpojený od výrobu.

Na jeden kontakt batérie založite izolacnú pásku, aby sa zabránilo zkratú - neplatí pre batériu s konektorom.

Pokyny na vybratie batérie:

1. Odopnite 4 svorky sieťoviny.
2. Odskrutkujte prvé 4 skrutky z rámu.
3. Odskrutkujte ďalšie 4 skrutky z rámu.
4. Zložte z rámu hlavnú jednotku.
5. Odskrutkujte 6 skrutiek z prvého pasívneho chladiča.
6. Demontujte prvý pasívny chladič.
7. Odskrutkujte 1 skrutku z skrinu batérie
8. Odpojte batériu od konektora.
9. Odskrutkujte 4 skrutky z druhého pasívneho chladiča.
10. Demontujte druhý pasívny chladič.
11. Zatlačte batériu smerom nahor.
12. Vysuňte batériu z skrinu, čím ju vyberiete